

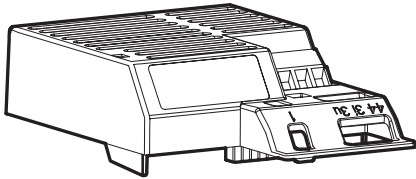
---

## AEL3

### Módulos de alimentación

Instrucciones de instalación

---



1. Instalación de módulos de alimentación 100-110 V y 230 V
2. Cómo retirar el módulo de alimentación

# 1. Instalación de módulos de alimentación 100-110 V y 230 V



**Nota:**  
No compatible con opción unidad de rango partido

Hay 2 opciones disponibles para fuente de alimentación: 100-110 V y 230 V. Estas están disponibles conectando un módulo de alimentación auxiliar al modelo de actuador estándar. Se proporcionan etiquetas nuevas que reflejan el cambio realizado.

1. Abrir la tapa del actuador.
2. Insertar el módulo de alimentación en la ranura apropiada provista.
3. Reemplazar/cubrir la etiqueta de cableado original de 24 V en el interior de la tapa de la carcasa extraíble del actuador con una nueva etiqueta de cableado del módulo de alimentación.
4. Utilizar la etiqueta del módulo de alimentación provisto y pegarla encima de la etiqueta existente ubicada en la parte inferior de la carcasa del actuador, de modo que cubra la parte de la etiqueta que contiene las marcas de 24 V y UL.

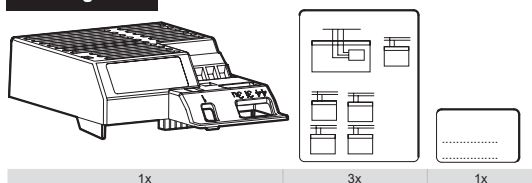


## Guía para electricista

Fig. 1



Fig. 2



	T15
	3
	1

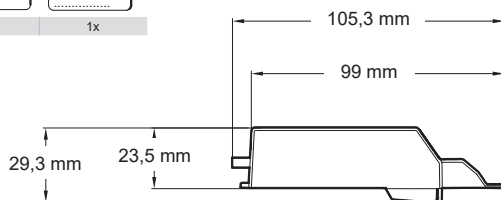


Fig. 3

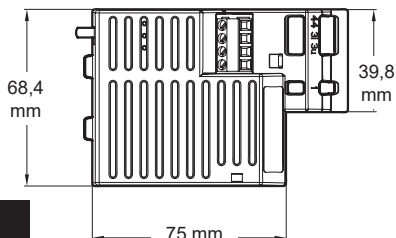
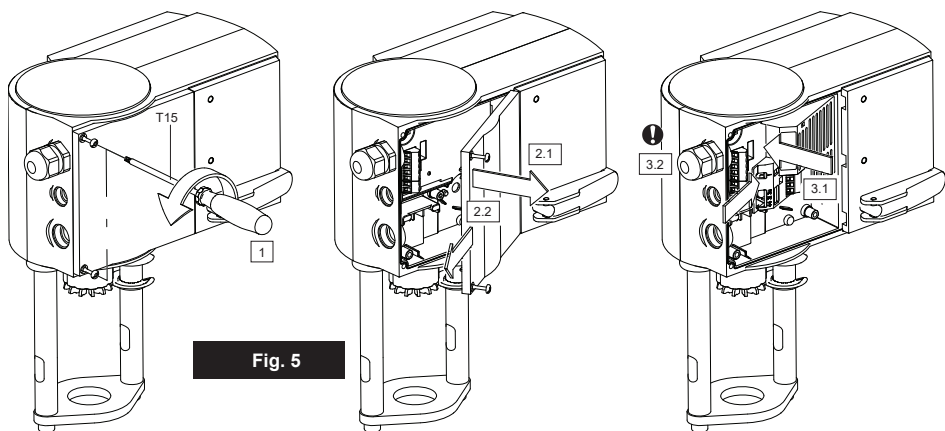
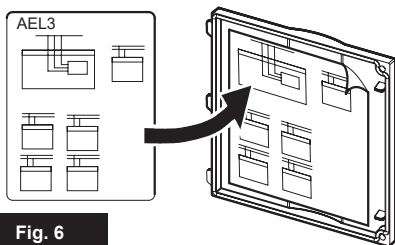


Fig. 4

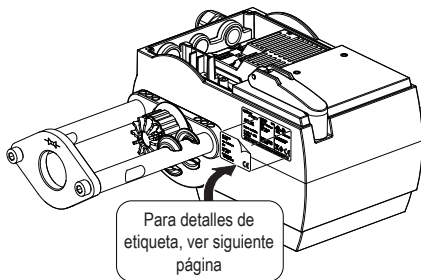
Módulos de alimentación AEL3



**Fig. 5**



**Fig. 6**

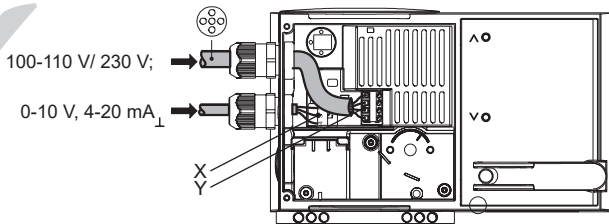
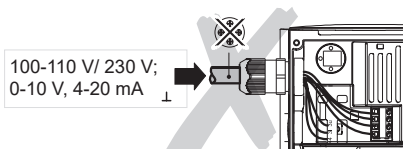


Para detalles de etiqueta, ver siguiente página



**Peligro de electrocución**









- No hacer conexión entre los bloques de terminales X e Y.











**Fig. 7**

**Módulos de alimentación AEL3**



<b>spirax</b> <b>sarco</b>  <b>AEL3E</b>  Date Code: XXX-A Country of Origin: Germany  Spirax-Sarco Limited, Charlton House, Cheltenham, Gloucestershire, GL53 0ER, GB	24 Vac/dc 50/60Hz max. -10T55 (60)°C IP66 Control Signal: DC 0...10V  Equipment Intended for connection to a Class 2 power source.	12W      	23BA E76224 23FR AVF2348F232U
	   		

<b>spirax</b> <b>sarco</b>  <b>AEL3E</b>  Date Code: XXX-A Country of Origin: Germany  Spirax-Sarco Limited, Charlton House, Cheltenham, Gloucestershire, GL53 0ER, GB	230 V~ 28 VA 50/60Hz max. -10T55 (60)°C IP66 Control Signal: DC 0...10V Pollution Deg. 3 Overvoltage Cat. III	    
	   	





















230 V~ 28 VA 50/60Hz max. -10T55 (60)°C IP66 Control Signal: DC 0...10V Pollution Deg. 3 Overvoltage Cat. III	    
--	--

Fig. 8a

<b>spirax</b> <b>sarco</b>  <b>AEL3E</b>  Date Code: XXX-A Country of Origin: Germany  Spirax-Sarco Limited, Charlton House, Cheltenham, Gloucestershire, GL53 0ER, GB	24 Vac/dc 50/60Hz max. -10T55 (60)°C IP66 Control Signal: DC 0...10V  Equipment Intended for connection to a Class 2 power source.	12W      	23BA E76224 23FR AVF2348F232U
	   		

<b>spirax</b> <b>sarco</b>  <b>AEL3E</b>  Date Code: XXX-A Country of Origin: Germany  Spirax-Sarco Limited, Charlton House, Cheltenham, Gloucestershire, GL53 0ER, GB	100-110V~ 28 VA 50/60Hz max. -10T55 (60)°C IP66 Control Signal: DC 0...10V Pollution Deg. 3 Overvoltage Cat. III	    
	   	





100-110V~ 28 VA 50/60Hz max. -10T55 (60)°C IP66 Control Signal: DC 0...10V Pollution Deg. 3 Overvoltage Cat. III	    
---	--

Fig. 8b

Módulos de alimentación AEL3

# 1.1 Conexión de servomotor para actuadores equipados con módulo de alimentación

## AEL3E/AEL3R

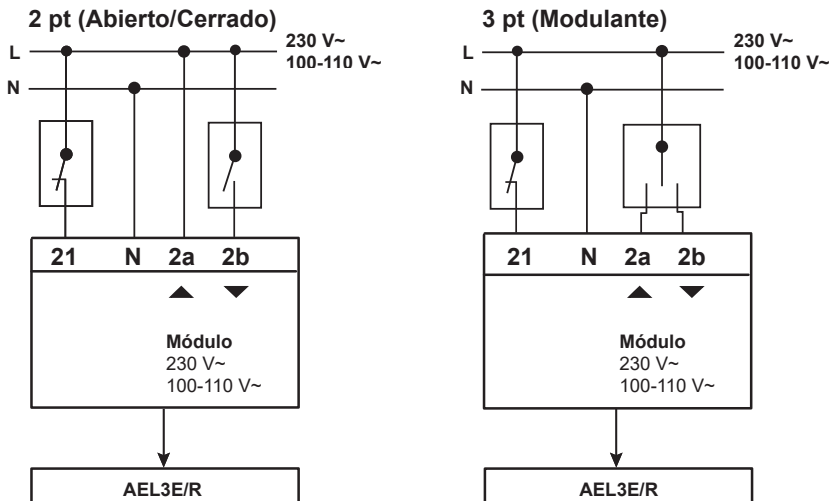


Fig. 9a

## AEL3X

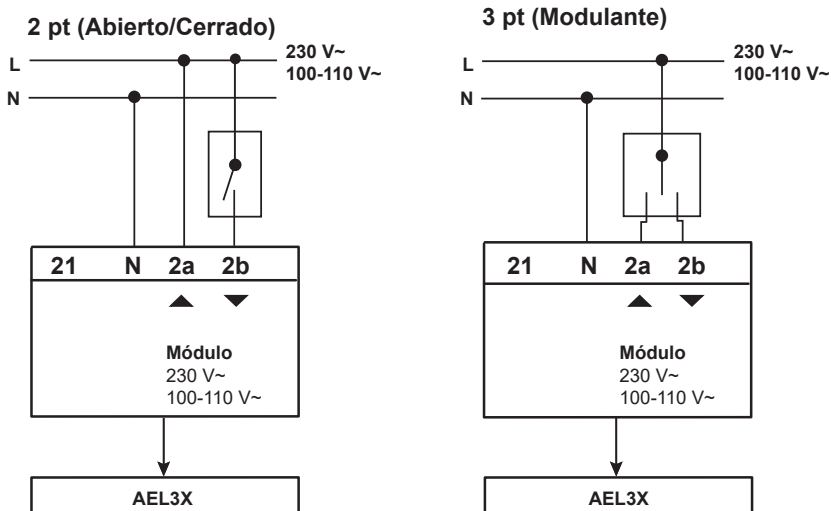


Fig. 9b

## 1.2 Conexión de señal para actuadores equipados con módulo de alimentación: 4-20 mA o 0-10 V

Nota: La acción del actuador se puede invertir mediante los terminales 2a y 2b.

### AEL3E/AEL3R

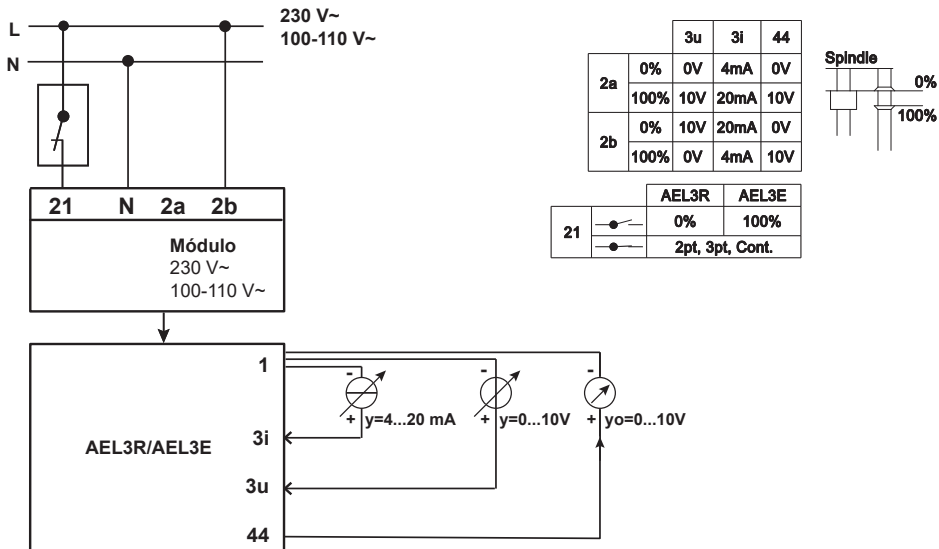


Fig. 10

Señal para retraer el vástago

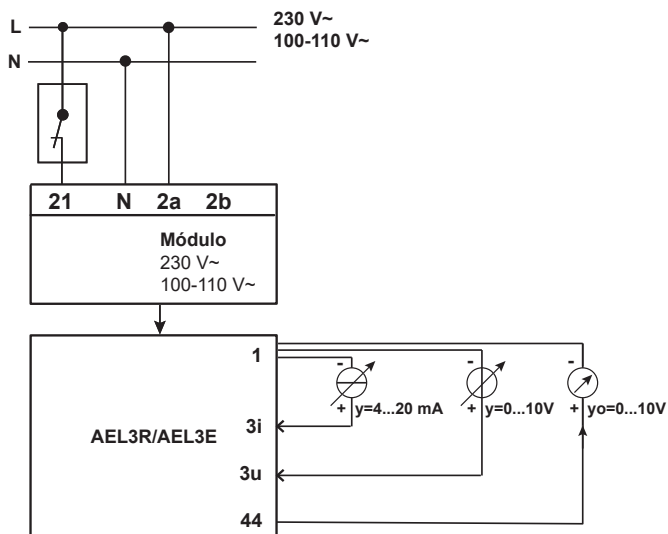
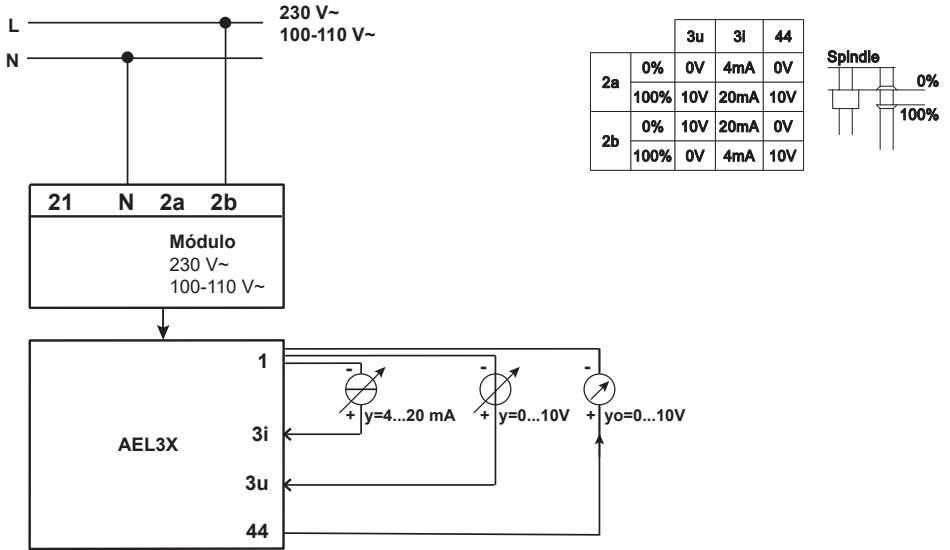


Fig. 11

Señal para extender el vástago

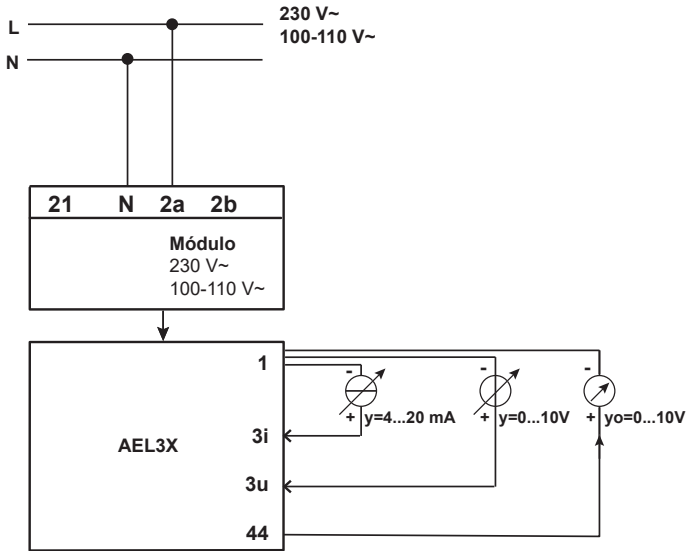
Módulos de alimentación AEL3

# AEL3X



**Fig. 12a**

Señal para retraer el vástago



**Fig. 12b**

Señal para extender el vástago

## 2. Cómo retirar el módulo de alimentación

1. Asegúrese de que el actuador esté desconectado de la alimentación.
2. Retirar todos los cables de los terminales.
3. Insertar un destornillador plano en la ranura como se muestra en el diagrama.
4. Presionar con el destornillador y empujarlo suavemente hacia la derecha para desbloquear el pestillo. Con cuidado de no romperlo.
5. Mientras aplica una presión suave sobre el cierre, sacar el módulo de alimentación del actuador.

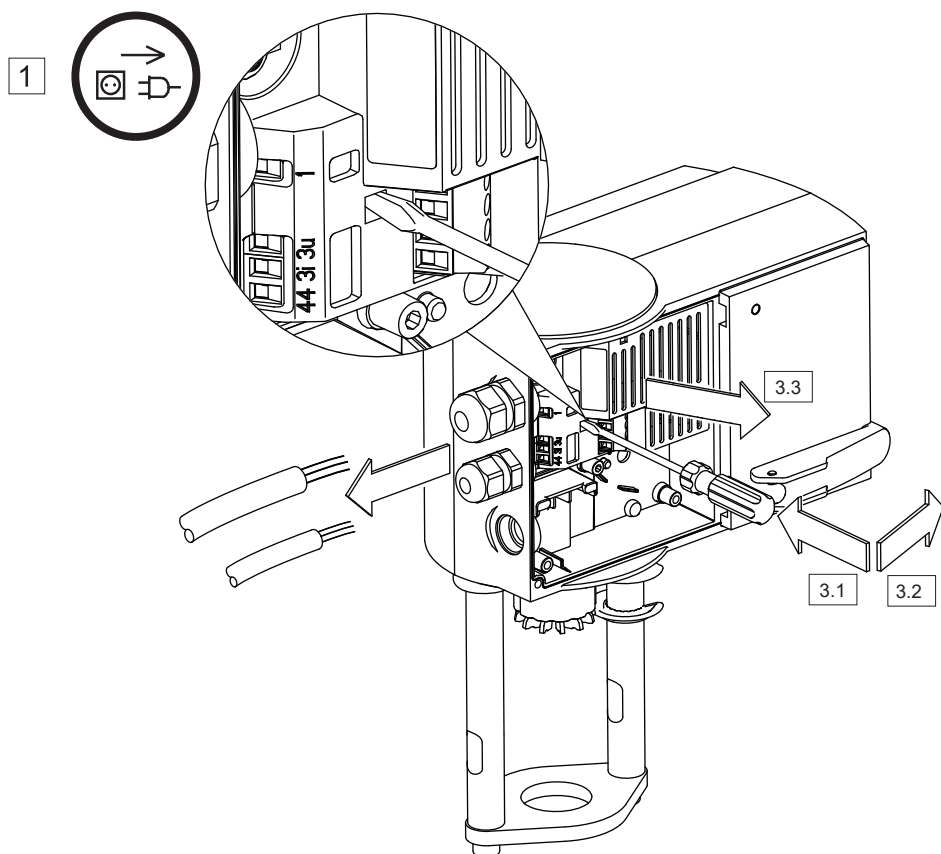


Fig. 13